

81

**Zmluva o udelení súhlasu na použitie reprodukcí zbierkových predmetov 02/2022/01**  
(ďalej len ako „zmluva“)

**uzatvorená v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon**  
**v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)**

Zmluvné strany:

**Galéria mesta Bratislavy**

Františkánske námestie 11

815 35 Bratislava

Zastúpená: Mgr. Katarína Trnovská, ArtD., riaditeľka

IČO: 179 752

DIČ/IČ DPH: 2020801772, SK2020801772

Bankové spojenie: ČSOB

IBAN: SK90 7500 0000 0000 2593 6323

(ďalej iba „GMB“)

a

**VYDRICA DEVELOPMENT, a.s.**

Legionárska 10

811 07 Bratislava

Zastúpený: Ing. Dušan Peško, podpredseda predstavenstva

Mgr. Lukáš Dluhoš, člen predstavenstva A

IČO: 51733064

DIČ/IČ DPH: 2120780970, SK2120780970

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

Číslo účtu: 39 6235 4954/0200

IBAN: SK34 0200 0000 0039 6235 4954

(ďalej len „žiadateľ“)



(GMB a žiadateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ a každá jednotlivito „zmluvná strana“)

**Preambula**

Pokiaľ táto zmluva používa termíny „reprodukcia“ alebo „reprodukčné práva“, jedná sa v zmysle Autorského zákona o súhrn autorských majetkových práv týkajúcich sa použitia diela v súlade s § 19 ods. 4 Autorského zákona, t. j. vyhotovenie rozmnoženiny diela, verejné rozširovanie rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom a/alebo uvedením diela na verejnosti verejným vystavením rozmnoženiny diela.

**I.**

**Predmet zmluvy**

1. Táto zmluva upravuje podmienky udelenia súhlasu k použitiu reprodukcie zbierkových predmetov (ďalej len ako „reprodukcie“) spôsobom uvedeným v tejto zmluve, ktoré sú vlastníctvom Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v správe GMB. GMB sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve poskytnúť žiadateľovi reprodukcie vo forme digitálnych fotografií a skenov v počte 3 kusy, ktorých zoznam je uvedený v Prílohe č.1 – Zoznam zbierkových predmetov, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Súhlas na použitie reprodukcí sa udeľuje jednorázovo na základe žiadosti žiadateľa.

3. Súhlas na použitie reprodukcí sa udeľuje na komerčný účel, ktorý je špecifikovaný v čl. VI. ods. 2. tejto zmluvy.

## **II. Cena**

1. Cena za poskytnutie reprodukcí je stanovená v zmysle Smernice GMB č. 1/2008 Cenník služieb – Fotografovanie a filmovanie zbierkového predmetu vo výške 40 EUR/1 dielo (ďalej len „Cenník“). Celková cena predstavuje sumu 120 EUR. Cena bude žiadateľom uhradená na základe faktúry vystavenej GMB po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Po zaplatení faktúry budú reprodukcie v lehote do 10 dní odo dňa zaplatenia zaslané žiadateľovi. Pre vylúčenie pochybností platí, že GMB nie je platiteľ DPH.

## **III. Doba trvania**

1. GMB udeľuje súhlas na použitie reprodukcí na dobu neurčitú.

## **IV. Povinnosti žiadateľa**

1. Žiadateľ sa zaväzuje:
- a) nepoužiť reprodukcie na iný, ako v tejto zmluve dohodnutý účel.
  - b) neposkytnúť reprodukcie tretím osobám, s výnimkou osôb, ktoré sú majetkovo, ekonomicky alebo personálne prepojené so žiadateľom a osôb, ktoré s reprodukciami potrebujú byť oboznámené pre účely prípravy brožúry o projekte Bratislavské podhradie - Vydrica - časť história (ďalej len ako „brožúra“).
  - c) uviesť v publikácii text uvedený v čl. VII. tejto zmluvy.
2. Žiadateľ je povinný najneskôr do 3 týždňov od vydania brožúry zaslať GMB 1 výsledný kompletný výtlačok, či nosič pre dokumentárne potreby GMB.
3. V prípade, že nebude možné doručiť GMB 1 výtlačok v zmysle bodu 2. tohto článku, žiadateľ naskenuje alebo v inej podobe (kópia) zašle dokumentáciu poskytnutých reprodukcí.

## **V. Kvalita reprodukcie**

1. Žiadateľ sa zaväzuje k tomu, že všetky reprodukcie budú použité vo vysoko profesionálnej kvalite a čo najvernejšie. V opačnom prípade je GMB oprávnená zamietnuť akékoľvek ďalšie budúce žiadosti žiadateľa o poskytnutie súhlasu na použitie diela.
2. Faktúra bude uhradená žiadateľom špecifikovaným v záhlaví tejto zmluvy, a to do 30 dní odo dňa doručenia faktúry žiadateľovi. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov. V prípade, ak nebude faktúra spĺňať náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov, má žiadateľ právo požadovať opravu faktúry, v takom prípade lehota splatnosti začne plynúť až odo dňa doručenia opravenej faktúry.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že GMB je oprávnená doručovať faktúry v zmysle tejto Zmluvy osobne, poštovou doporučenou listovou zásielkou s doručenkou na adresu žiadateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo elektronicky, a to na e-mailovú adresu: [faktury@vydrica.com](mailto:faktury@vydrica.com).

## **VI.**

### **Použitie diela**

1. Žiadateľ berie na vedomie, že dielo zobrazené na reprodukciách je chránené autorským právom a nemožno ho použiť bez súhlasu autora, či jeho dedičov. Zabezpečenie autorských práv k danému dielu je povinnosťou žiadateľa. Pre vylúčenie pochybností však platí, že k uplatneniu tohto bodu Zmluvy dochádza len za predpokladu, že dielo zobrazené na reprodukciách sa nestalo voľným v zmysle § 9 Autorského zákona.
2. GMB poskytne žiadateľovi reprodukcie pre účely ich reprodukovania na území Slovenskej republiky pre vydanie brožúry. Akékoľvek iné, resp. ďalšie použitie reprodukcii bez predchádzajúceho súhlasu GMB je zakázané a je porušením zmluvných podmienok.
3. V prípade, že žiadateľ má záujem o iný, resp. ďalší spôsob použitia reprodukcii, je povinný písomne požiadať GMB o osobitný súhlas na použitie diela, čo bude predmetom dodatku k tejto zmluve alebo predmetom samostatnej novej zmluvy.

## **VII.**

### **Popis reprodukcie**

1. Žiadateľ je povinný pri reprodukcii uviesť jeho pôvod, t.j. uviesť základné údaje týkajúce sa diela (autor, názov diela, datovanie, „Zo zbierok Galérie mesta Bratislavy, Foto © Archív GMB“).

## **VIII.**

### **Zmluvná pokuta**

1. V prípade, že žiadateľ poruší zmluvné podmienky a reprodukcia bude zverejnená bez vedomia GMB a jej predchádzajúceho súhlasu na reprodukciu, GMB je oprávnená požadovať od žiadateľa náhradu ceny uvedenej v článku II. tejto zmluvy zvýšenej o 100%. Tým nie je dotknutý ani obmedzený nárok na náhradu vzniknutej škody.

## **IX.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle GMB.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia Autorským zákonom, príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení a platnou legislatívou Slovenskej republiky.
3. Všetky oznámenia a všetka komunikácia medzi zmluvnými stranami sa uskutočňuje písomne, a to poštou doporučene, expresnou kuriérskou službou, osobne alebo v inej preukázateľnej forme e-mailom, a to na adresy kontaktných osôb uvedených v bode 4 tohto

článku zmluvy. Oznámenie a/alebo komunikácia sa považuje/ú za doručené/ú momentom ich doručenia. Ak adresát prevzatie oznámenia a/alebo komunikácie odmietne, považuje sa toto oznámenie a/alebo komunikácia za doručené/ú okamihom odmietnutia prevziať oznámenie a/alebo komunikáciu. Ak pošta alebo prevádzkovateľ kuriérskej služby oznámenie a/alebo komunikáciu vráti odosielateľovi ako nedoručenú/nedoručiteľnú, oznámenie a/alebo komunikácia sa považuje/ú za doručenú/é uplynutím 5 pracovných dní od jej/ich preukázateľného odoslania odosielateľom. V prípade zaslania oznámenia a/alebo komunikácie e-mailom sa považuje oznámenie a/alebo komunikácia za doručenú nasledujúci pracovný deň odo dňa zaslania e-mailu.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že budú medzi sebou komunikovať prostredníctvom kontaktných osôb, a to:

za žiadateľa:

Simona Zajíčková, email: [simona.zajickova@lucron.sk](mailto:simona.zajickova@lucron.sk), telefónne číslo: +421 914 321 260

za GMB:

Mgr. Kristína Mišechová, email: [misechova@gmb.sk](mailto:misechova@gmb.sk), telefónne číslo: +421 948 994 355

5. Všetky spory, ktoré by mohli vzniknúť pri plnení tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú riešiť príslušné súdy Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 3 (troch) exemplároch, pričom 2 (dva) obdrží GMB a 1 (jeden) obdrží žiadateľ.
7. Zmluva môže byť doplnená alebo menená výlučne formou písomných očíslovaných dodatkov.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsah je im zrozumiteľný a zmluva bola uzavretá podľa ich slobodnej vôle, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa 22.4.2022

Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.  
riaditeľka GMB



V Bratislave, dňa 27.04.2022

Za žiadateľa Ing. Dušan Peško,  
podpredseda predstavenstva

Za žiadateľa Mgr. Lukáš Dluhoš,  
člen predstavenstva A

Príloha č. 1 Zmluvy o udelení súhlasu na použitie reprodukcí zbierkových predmetov

**Zoznam zbierkových predmetov**

1. C 7245 Sandmann, Franz Josef; Alt, Jakob: Bratislava z juhu, 1850, kolorovaná litografia, papier, 24,8 x 36,8 cm; 27,7 x 39,7 cm
2. C 7345 Frech, Karol: Pohľad na hradný vrch, 1930-1940, kolorovaný linorez, papier, 48,0 x 31,0 cm
3. C 12255 Heitzmann, Carl: Bratislava, 1880, farebná litografia, polokartón, 11,3 x 19,4 cm; 14,2 x 22,4 cm